

## 739893-2026 - Mise en concurrence

Hongrie – Services d'architecture, d'ingénierie et de planification – Pécs - Kozármisleny  
kerékpárút ép. eng. tervezése  
OJ S 207/2026 26/10/2026  
Avis de marché ou de concession – régime ordinaire  
Services

### 1. Acheteur

---

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata  
Adresse électronique: [kozbeszerzes@pvfzrt.hu](mailto:kozbeszerzes@pvfzrt.hu)  
Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale  
Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

### 2. Procédure

---

#### 2.1. Procédure

Titre: Pécs - Kozármisleny kerékpárút ép. eng. tervezése  
Description: Pécs - Kozármisleny kerékpárút építési engedélyezési tervezése Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata a 2021-2027 közötti programozási időszakban folytatni kívánja a kerékpárforgalmi létesítmények megvalósítását, így a városi kerékpárhálózat bővítését, illetve a megyei kerékpárutakkal történő összekötését. Ezen fejlesztések között szerepel Pécs város szemszögéből jelentős turisztikai és rekreációs forgalom lebonyolítására alkalmas Pécs – Kozármisleny kerékpáros nyomvonal megteremtése. Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata megbízásából az SKS Terv Kft koncepcióterveket készített Pécs – Kozármisleny vonatkozásában. Koncepció tervezés során három leginkább támogatható nyomvonalon megvalósítható műszaki tartalom kidolgozása, problémák, előnyök feltárása történt. Társadalmazás során a II. nyomvonal került kiválasztásra, Nyertes ajánlattevő feladata az elfogadott II. nyomvonal koncepció terv alapján engedélyes tervek készítése. A tervkészítés során valamennyi érvényben lévő jogszabály, szabvány, és előírás alkalmazása kötelező érvényű, különösen az alábbiak: • a magyar építészetről szóló 2023. évi C. törvény • 2023. évi LXIX. törvény az állami építési beruházások rendjéről • 190/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet a főépítési tevékenységről • 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet az építőipari kivitelezési tevékenységről • 237/2024. (VIII. 8.) Korm. rendelet az építésügyi hatóságok kijelöléséről és működési feltételeiről • 280/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet a településrendezési és építési követelmények alapszabályzatáról • 281/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építésügyi hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről • 283/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építésügyi és településrendezési tervtanácsokról • 176/2008. (VI. 30.) Korm. rendelet az épületek energetikai jellemzőinek tanúsításáról • 9/2023. (V. 25.) ÉKM rendelet az épületek energetikai jellemzőinek meghatározásáról • 54/2014. (XII. 5.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról • 12/2022. (IV. 22.) önkormányzati rendelet - Pécs Megyei Jogú Város Építési Szabályzatáról és Szabályozási Tervéről • 20/2023. (VI. 26.) önkormányzati rendelet - Pécs Megyei Jogú Város településképi védelméről és a helyi építésügyi-műszaki tervtanács működtetéséről • 316/2017. (XII.14.) számú normatív határozat - Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlésének elfogadott Településképi Arculati Kézikönyve • 305 /2011EU sz. az építési termékek forgalmazására vonatkozó harmonizált feltételekről szóló uniós rendelet és 275/2013. (VII.16.) sz. az építési termék építménybe történő betervezésének

és beépítésének, ennek során a teljesítmény igazolásának részletes szabályairól szóló rendelet • 93/2012. (V. 10.) Korm. rend az utak építésének, forgalomba helyezésének és megszüntetésének engedélyezéséről • 1988. évi I. törvény a közúti közlekedésről • Hatályos útügyi műszaki előírások (e-UME), különösképpen az e-UT 03.04.13:2019 „Kerékpározható közutak tervezése” • Szabványok pl.: MSZ 17210, CEN/TR 17621 • „TOP\_Plusz-1.3.2-23\_Fenntartható városfejlesztés” felhívási dokumentáció és általános útmutató Nyertes Ajánlattevő építési engedélyezési tervek készítésére szerződik. Ennek figyelembevételére Nyertes Ajánlattevő feladata és felelőssége generáltervezői minőségben a fejlesztéshez kapcsolódó valamennyi szaktervező alvállalkozóként történő bevonása, a tervek Ajánlatkérő által előírtak szerinti határidőre és minőségben történő leszállítása, valamint közreműködés a kiviteli terv elkészítésére vonatkozó eljárásban (közbeszerzési dokumentáció mellékleteinek összeállítása, kiegészítő tájékoztatás során felmerülő kérdések megválaszolása, ajánlatok ellenőrzése, bírálatban való részvétel). A Tervező, mint szakvállalkozó köteles szakszerűen, körültekintően és hatékonyan eljárni az engedélyes nevében a hatósági engedélyezési folyamatban. Ennek keretében köteles: • a hatósági eljárás lefolytatásához szükséges kérelmet a vonatkozó jogszabályokban meghatározott tartalommal és formában hiánytalanul benyújtani, • az illetékes hatóság előírásainak, felhívásainak felszólításainak határidőben eredményesen (teljes körben) eleget tenni, a szakhatósági hozzájárulásokat beszerezni, • az építési engedélyezési eljárásba bevonandók név- és címjegyzékének összeállítani, • a tervezés során az esetlegesen szükségszerűvé váló Útügyi Műszaki Előírásoktól való eltérés esetén az ÚME alóli felmentés megszerzéséhez szükséges, hibátlan és hiánytalan dokumentáció összeállítani és a Megrendelőnek átadni. • Nyertes Ajánlattevőnek valós környezetbe illesztett, fotórealisztikus látványtervet, továbbá a projektet bemutató, Önkormányzat részéről a sajtóban közzé tehető látványtervek elkészítése. Amennyiben a Szerződés időtartama alatt bekövetkező jogszabályi változások függvényében a Tervdokumentációk módosítása szükséges, Tervező azt az előírásoknak megfelelően módosítja.

Identifiant de la procédure: 7fd5ac4e-3803-4199-ae34-ec836799becc

Identifiant interne: EKR001719912026

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

#### **2.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71240000 Services d'architecture, d'ingénierie et de planification

#### **2.1.2. Lieu d'exécution**

Ville: Pécs

Code postal: 7600

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

Informations complémentaires: Pécs, Faiskola utca - Háromszögi utca – Üszögi árok – 578.sz. másodrendű főút - Kozármisleny

#### **2.1.4. Informations générales**

Informations complémentaires: A szolgáltatás megvalósítása egy funkcionális egységet alkot és a közbeszerzés részekre bontása a gazdasági ésszerűség követelményével nem összeegyeztethető. [Kbt. 61. § (4) bek] A tervezési feladat sem szakáganként, sem szakaszhatáronként nem bontható részekre, mert a tervezési feladat ellátása során azok egymásra épülnek, műszakilag összefüggnek és a műszaki tartalmat egységesen határozzák

meg, műszaki, funkcionális egységet alkotnak. Ezt támasztja alá, hogy egyetlen engedélyezési eljárásra és építési engedély kiadására kerül sor a tervezés eredményeként. Részekre bontás esetén a fenti műszaki indokolatlanságon túlmenően tervezési feladatok duplikált igénye állna elő, mely indokolatlan költségnövekedést eredményez. A több különálló szakági terv az engedélyezési eljárás keretében nem kezelhető és a későbbi kivitelezés során mind a tervezői művezetés, mind esetleges módosítások esetén a költségek megsokszorozódásával járna. A tervezési feladat egyben képez műszaki funkcionális egységet és részekre bontás mellőzése a közpénzek észszerű felhasználásának elvével is összhangban áll. Részajánlat kizárásának indoka a karakterkorlátra figyelemmel a KD. I. fejezet 6. pontban. Ajánlalkérő tájékoztatja a T. Ajánlattevőket, hogy az eljárásrend nem a beszerzési igény önálló becsült értéke alapján, hanem az egybeszámított becsült érték alapján került meghatározásra. Tárgyi közbeszerzési eljárásban az eljárás eredményeként létrejövő szerződés megkötésére a 98/2025. V.12.) Korm. rendelet valamint a 2024. évi LXXIV. törvény 254.§ (3) bekezdése irányadó [Kbt. 53.§ (5) bekezdés]. 1.AK a KD-t az ekr.gov.hu elektronikus felületen teszi hozzáférhetővé 2.Kiegészítő tájékoztatásra a Kbt. 56. § (1)-(5), és a KD-ban foglaltak szerint. AT-nek a kieg.táj-ban feltett kérdéseiket az EKR rendszeren keresztül kell megküldeniük 3.Az ajánlatoknak az ajánlattételi határidő lejártáig az EKR rendszeren keresztül kell elektronikusan beérkeznie 4.Ajánlatnak pdf kiterjesztésűnek, jelszó nélkül olvashatónak, de nem módosíthatónak kell lennie 5.AT az EKR-ben elektronikus űrlap formájában köteles az ajánlat részeként kitölteni: -Felolvasólapot -NYILATKOZAT a Kbt. 66. § (2) bekezdés szerint, -NYILATKOZAT kizáró okok tekintetében, -NYILATKOZAT Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontja tekintetében, -NYILATKOZAT Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kc) alpontja tekintetében, -NYILATKOZAT kizáró okokról az alvállalkozók és a kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezetek vonatkozásában, -NYILATKOZAT folyamatban levő változásbejegyzési eljárásról, -NYILATKOZAT Kbt. 66. § (6) bek., -NYILATKOZAT Kbt. 65. § (7) bek., -NYILATKOZAT alkalmassági követelményekre vonatkozóan, -NYILATKOZAT üzleti titokról, -NYILATKOZAT bemutatott szakemberekről - Az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU rendelet módosításáról szóló TANÁCS (EU) 2022/576 RENDELET szerinti nyilatkozat. 6. ATnek, valamennyi közös ATnek nyilatkoznia kell: Kbt. 66. § (6) bek a) és b) pontja, és Kbt. 65. § (7) bek tekintetében (nemleges tartalmú nyilatkozat benyújtása is kötelező) csatolni kell a szerződéses vagy előszerződésben vagy más formában vállalt kötelezettségvállalását tartalmazó okiratot a Kbt. 65.§ (7) és (9) bek szerint 7.AT (közös AT) az ajánlatban nyilatkoznia kell: - a fordítások hitelességéről, - a kieg.táj-ok figyelembe vételéről, - nyertessége esetén a szerződés teljesítése során vállalja a szolgáltatás ellátásához szükséges munkaerő biztosítását, és okozott károkat megtéríti - előírt felelősségbiztosítást megköti jelen projektre, 8.Ajánlatnak az aláírási jogosult ellenőrzése céljából tartalmaznia kell AT, valamennyi közös AT, az ajánlatban nyilatkozatot aláíró alkalmasság igazolásában részt vevő egyéb szervezetek esetében az alábbi iratokat: -ajánlatban szereplő bármilyen nyilatkozatot aláíró személy aláírási címpéldánya vagy a 2006. évi V. tv 9. § (1) bek szerinti aláírásimintája -a cégkivonatban nem szereplő kötelezettségvállalókra vonatkozó meghatalmazás 9.Közös ajánlattétel: Ha több AT közösen nyújtott be ajánlatot, akkor az arról szóló megállapodást csatolni kell a KD-ban meghatározott tartalommal. A közös AT-knek a szerződés teljesítéséért egyetemleges felelősséget kell vállalniuk. Felhívjuk a T. gazd.-i szereplők figyelmét: — közös ajánlatot benyújtó gazdasági szereplők közül az ajánlattételi határidő lejártá után valamely gazdasági szereplő kiválása esetén a fennmaradó gazdasági szereplők akkor vehetnek részt az eljárás további részében, ha továbbra is megfelelnek az eljárásban előírt valamennyi alkalmassági feltételnek és a változás nem jár a verseny tisztaságának sérelmével, — AK kiköti, hogy a közös ajánlatot tevő nyertesek nem hozhatnak létre közös gazd.-i társaságot, illetve jogi személyt (projekttársaságot). 10.Formai kötöttség a

Kbt. 47.§(2)bek és 41/A. § (1) (2) és (3) bek. rendelkezései szerin 11.Közbeszerzési Hatóság „bronz” fokozatú minősítéséhez képest melyek azok a jelen eljárás vonatkozásában releváns, tárgyában és/vagy mértékében és/vagy összegében és/vagy típusában szigorúbb alkalmassági követelmények, amelyeket a minősített ajánlattevőnek a minősített ajánlattevők jegyzékén szereplés igazolásán túlmutatóan igazolnia szükséges. Minősített ATk hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező minősítési szempontokhoz képest szigorúbbak: AF III.4.1) M.1/- M.2./ pont 12.AK előírja, a nyertes ATnek a Szerződés hatálybalépésétől számított 8 napon belül, de legkésőbb a felelősségbiztosítással érintett tevékenység megkezdését megelőző időpontig rendelkeznie kell az 55/2025. (III. 26.) Korm. rendelet 10. § c) pontja alapján legalább 50 000 000 forint / biztosítási esemény és 100 000 000 forint / biztosítási időszak összegű tervezési munkára vonatkozó - az altervezői keresztfelelősségre is kiterjedő tervezői felelősségbiztosítással. A tervezői felelősségbiztosításra az állami építési beruházásokban a tervezői tevékenységhez, valamint a vállalkozó kivitelezői tevékenység végzéséhez szükséges felelősségbiztosítás részletes szabályairól szóló 55/2025. (III. 26.) Korm. rendelet rendelkezései az irányadók. 13.Fordítás KD I.2. 14.Hiánypótlás a Kbt. 71. § és a Kbt. 69. § (5) bek alapján 15.Elektronikus adatbázisok a 321/2015 (X.30.) Korm. rend. alapján 16.GSZ a Kbt. 44. §-ának alkalmazása során az üzleti titkot tartalmazó dokumentum elkülönített elhelyezésére az EKR-ben erre szolgáló funkciót alkalmazza. 17.Az eljárásban valamennyi órában megadott határidő magyarországi helyi idő szerint értendő 18.AK az eljárásban a Kbt. 75.§ (2) bek e) pontját és a Kbt. 81. § (5) bekezdését alkalmazza 19. Támogatás: Versenyképes Járások Program program 20. AK a szerz teljesítése során keletkező, szerzői jog védelme alá eső alkotásokon területi korlátozás nélküli, kizárólagos és 3. személy számára átadható felhasználói jogot szerez, valamint jogot szerez az alkotások átdolgozására is. Ha a projekt bármely okból nem, vagy csak részben valósul meg, akkor a szerzői jogi védelem alá eső alkotás felhasználásának jogát AK átruházza a Tám-ra, vagy az általa megjelölt személyre. 21.ÁKSZ: Mihalovics Gábor lajstromszám: 00474 22. További lebonyolító szervezet: Pécsi Városfejlesztési Nonprofit Zrt. (7621 Pécs, Mária u. 9.) BT-810 II. 4.7) pont: A tervezéssel érintett építési beruházás költsége nem éri el az uniós értékhatárt, melyre figyelemmel a közbeszerzésekben alkalmazandó környezetvédelmi követelményekről szóló 235/2024. (VIII. 8.) Korm. rendelet 1. § (3) bekezdése alapján a rendeletben foglalt követelmények nem alkalmazandók.

#### **Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

#### **2.1.6. Motifs d'exclusion**

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Participation à une organisation criminelle: Eljárásban nem lehet ajánlattevő(AT),alvállalk.,és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő (GSZ),akivel szemben a Kbt.62.§(1)-(2)bek szerinti KOk valamelyike fennáll.Ajánlatkérő (AK) kizárja az eljárásból azt az AT-t, alvállalkozót,alk. igazolásában résztvevő GSZt,aki részéről a KO az eljárás során következett be. Igazolási mód: AT,az alk.igazolásában részt vevő GSZ a 321 /2015.(X.30.) KR (KR) 4.§(1)bek szerint az egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD) benyújtásával köteles előzetesen igazolni a Kbt.62.§ szerinti kizáró okok hiányát, valamint hogy e mellett megfelel a Kbt.65.§ alapján AK által meghatározott alkalmassági követelményeknek. AT köteles az alkalmasság igazolásában részt vevő alvállalkozó vagy más szervezet vonatkozásában ESPDt benyújtani a Kbt.62.§ban foglalt KOk hiányának igazolására 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 15. §-a alapján.ESPDban GSZ köteles nyilatkozni arról, hogy vele szemben a Kbt. 62.§ szerinti KOk nem állnak fenn,és köteles megadni az AK által az eljárással kapcsolatban előírt egyéb információkat. A KR 2.§(5)bek alapján az AK az alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja az érintett GSZ egyszerű

nyilatkozatát. A Kbt.69.§(11)bek alapján az ESPDban tett nyilatkozatban,a 69.§(4)bek szerint benyújtandó igazolások vonatkozásában a GSZnek ezen adatbázisok elérhetőségét fel kell tüntetniük a formanyomtatvány megfelelő részeiben-azon adatbázisok elérhetőségének kivételével,amelyek ellenőrzését a KOk igazolása körében AK számára e rendelet előírja és fel kell tüntetniük azt is, hogy a III. és IV. Fejezet szerinti igazolások kiállítására mely szerv jogosult.A KOk fenn nem állását a Kbt.69.§(4)bek alapján az igazolások benyújtására felhívott GSZnek a KR 8-14.§ és 16.§ szerint kell igazolnia. A GSZnek nyilatkoznia kell a KR 6.§(1)-(2) bek és a Kbt.67.§(4)bek tekintetében. Az eljárásban a Kbt.64.§(1)-(2)bek és a KR 4.-5.§-8. §; 10.§ 12.-14 § és 16.§ rendelkezései alkalmazandók. AK a KOk előzetes ellenőrzése során elfogadja az ESPDba foglalt nyilatkozatot. [KR 4-5.§]A dok.-ok, igazolások benyújtása KR 1.§ (7)b ek és 7.§ alapján is lehetséges. Az ajánlattevőnek az ajánlatában nyilatkoznia kell arról, hogy ajánlata tekintetében fennáll-e az ukrainai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2014. július 31-i 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdésében meghatározott, a közbeszerzési vagy koncessziós szerződés odaítélésére vonatkozó tilalom. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 69. § (11a) bekezdésére, valamint a Kbt. 63. § (3) bekezdésére, a Kbt. 73. § (1) bekezdés c) pontjára, továbbá a Kbt. 74. § (1) bekezdésére.

Corruption: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Fraude: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Motifs liés au paiement d'impôts et taxes ou de cotisations de sécurité sociale: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Faillite: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Insolvabilité: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Concordat: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Biens administrés par un liquidateur: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

État de cessation d'activités: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Motifs d'exclusion purement nationaux: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

## 5. Lot

## 5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Pécs - Kozármisleny kerékpárút ép. eng. tervezése

Description: Nyertes AT feladata az elfogadott II. nyomvonal koncepció terv alapján

engedélyes tervek készítése Tervezéssel érintett mennyiség: 3895 m Nyertes AT feladata: •

Az 1.sz. térképválgáton jelzett akcióterületen belül minden olyan felmérést és geodéziai bemérést elvégezzen, amely a tervezéshez szükséges. • A beruházási akcióterület az érintett, meglévő úthálózatának és gyalogosforgalmi létesítményeinek felülvizsgálata mellett komplett út kerékpárútépítési és forgalomtechnikai tervek készítése szükséges. A kijelölt akcióterületen belül biztosítani kell a biztonságos (és akadálymentes) használatot valamennyi közlekedő fél számára. Ennek részét képezi a meglévő közvilágítás felülvizsgálata, és a szabványos közvilágítás biztosítása. • Ajánlatkérő által megjelölt nyomvonalon jelzőlámpás csomópont komplett fejlesztésének tervét kell elkészíteni, valamint a teljes közműhálózat feltérképezését követően biztosítani kell a megfelelő, méretezett csapadékvízvezetését a meglévő rendszer felülvizsgálatát követően. Nyertes AT-nek egy olyan tervdokumentációt kell elkészítenie és átadnia, amely maradéktalanul megfelel az érvényben lévő jogszabályoknak, szabványoknak és ütügyi műszaki előírásoknak vagy az ezeltől történő eltérések felmentéssel igazolhatók. Olyan dokumentációnak kell készülnie, amely építési engedélyben részesíthető és terv szerint - a rendelkezésre álló forrás terhére - fizikailag megvalósítható. Tervezés során nyertes AT feladatát képezi: • Ajánlatkérővel folyamatos egyeztetési és adatszolgáltatási kötelezettsége van. • A meglévő állapot megismerése, feltérképezése valamint dokumentálása nyertes AT feladata és felelőssége. Ebbe beleértendő a meglévő közműaknak és burkolatok állapota, minősége, a meglévő mobilák, illetve növényállomány mennyiségi és állapotfelmérése. • Az engedélyezési tervek része minden szakágra kiterjedően felmérési tervek készítése • A tervezés során nyertes AT feladata és felelőssége a beruházás megvalósítása szempontjából valamennyi meglévő/ megmaradó releváns burkolat, alépítmény és szerkezet felmérése, Közútkezelővel egyeztetett módon a szükséges elvégzendő helyszíni mintavételezéssel illetve a szükséges geotechnikai vizsgálatok elvégzése. Ennek valamennyi felmerülő költségét nyertes AT szükséges biztosítani. • Nyertes AT feladata és felelőssége a tervezés során felmerülő valamennyi releváns kérdés eldöntéséhez szükséges egyeztetés kezdeményezése Ajánlatkérővel, az érintett kezelőkkel és hatóságokkal. Nyertes AT feladata ezen egyeztetések dokumentálása aláírt emlékeztetők és jelenléti ívek formájában. • Nyertes AT-nek olyan műszaki megoldásokra kell a tervezés során javaslatot tennie, amelyek kedvező feltételek mellett hosszú távon üzemeltethetők. Ajánlatkérő javaslatokat vár a fenntartható műszaki megoldások, megújuló energiaforrások alkalmazására. • Nyertes AT feladata az engedélyezési eljárás megindítását megelőzően tételes munkanemek szerinti költségbecslés készítése, • Nyertes AT feladata és felelőssége az építési engedélyben, közútkezelői és közmű hozzájárulásban előírtak hiánytalan átvezetése • Nyertes AT feladata a helyszíni állapot részletes megismerése, felmérése és dokumentálása, valamint a helyi Szolgáltatók területgazdáival való tervegyeztetések dokumentált lefolytatása. Amennyiben a terveket a Szolgáltatónál engedélyeztetni szükséges, azok lefolytatása nyertes AT feladata és felelőssége. • Amennyiben a tervezett közműnyomvonalak létesítése során (idegen ingatlan érintettség miatt), annak teljeskörű tervezési folyamata nyertes AT feladata és költsége. • Az érintett szakhatóságokkal, önkormányzattal, közműkezelőkkel és üzemeltetőkkel a tervezett műszaki megoldásokról a tulajdonosi, kezelői egyeztetések igazolt lefolytatása, és az előírásaik (pl. közműkiváltás, közmű védelembe helyezés, útcsatlakozás kialakítása, stb.) érvényesítése a Megrendelői egyeztetést követően. (A tervek műszaki tartalmát érintő lényegi döntések kizárólag a Megrendelői egyeztetésével hozhatók) • A Tervezőnek felül kell vizsgálni, hogy a meglévő közvilágítás kielégíti-e a vonatkozó előírásokat, különös tekintettel az e-UT 03.01.11) Közutak Tervezése (KTSZ) ütügyi műszaki előírásban, illetve az MSZ EN 13201

Útvilágítás szabványsorozatban előírt követelményeket. Amennyiben a meglévő közvilágítás nem elégíti ki a követelményeket, a tervezőnek meg kell terveznie a közvilágítás korszerűsítését is, ahol pedig nincs ott közvilágítás kiépítéséről, tervezéséről gondoskodni szükséges. • A tervezett létesítmény forgalmi méretezése alapján nyertes AT feladata és felelőssége a létesítmény szerkezeti és rétegrendi kialakításának tervezése szabvány szerinti élettartam és minőség garanciájával. • Nyertes ATnek olyan műszaki megoldásokat kell javasolnia, olyan tervdokumentációt kell elkészítenie és átadni Ajánlatkérő részére, amelyért teljeskörű generáltervezői felelősséget vállal. A felhívás bármely hivatkozott melléklete a generáltervezői felelősségtől nem mentesít. • Nyertes AT feladata a tervek megküldése, valamint az észrevételek megválaszolása / az észrevételek alapján a tervek korrekciója. • Amennyiben szükséges a meglévő pályaszerkezet, illetve annak rétegei, a padka, a földmű és az altalaj helyszíni és laboratóriumi vizsgálatai, illetve az azokhoz tartozó mintavételek elvégzése Tervező feladatát képezi. • Közreműködik nyertes AT a tervdokumentáció közlekedésbiztonsági auditálása során még az engedélyezési eljárás megindítása előtt (Az Auditort Ajánlatkérő választja ki.) • A tervezett burkolaton vízmegállás, koncentrált vízátfolyás ill. vízráfolyás nem alakulhat ki. A tervkészítés során meg kell vizsgálni, hogy a meglévő utakon a hossz- és kereszt irányú esésekhez milyen mértékben, és hosszon kell beavatkozni, hogy a vízelvezetési probléma megoldódjon • Szükséges esetén mintavételi és geodéziai feladatok elvégzéséhez közútkezelői hozzájárulást kell kérni, az ezek elvégzéséhez szükséges ideiglenes forgalomterelés biztosítása a Vállalkozó feladata.  
Identifiant interne: EKR001719912026/1

#### **5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71240000 Services d'architecture, d'ingénierie et de planification

#### **5.1.2. Lieu d'exécution**

Ville: Pécs

Code postal: 7600

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

Informations complémentaires: Pécs, Faiskola utca - Háromszögi utca – Üszögi árok – 578.sz. másodrendű főút - Kozármisleny

#### **5.1.3. Durée estimée**

Durée: 100 Jours

#### **5.1.6. Informations générales**

##### **Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Informations complémentaires: II.2.7) pont részletesen: Az engedélyezési tervek elkészítésére rendelkezésre álló idő: szerződés hatálybalépését követően számított 90 naptári nap. Az építési engedély kiadását követő 10 naptári napon belül a végleges anyagot az Ajánlatkérőnek digitálisan, és nyomtatásban (5 pld-ban) átadja Tervező. A tervszállítási határidőbe nem számít bele a hatósági engedélyezési eljárási, valamint biztonsági audit határideje. Az e-közműegyeztetés lefolytatása nyertes Ajánlattevő feladata és felelőssége. Amennyiben

bármilyen okból kifolyólag a közműegyeztetés megindítása késedelembe esik, vagy a hiánypótlás teljesítése akadályba ütközik, arról Ajánlatkérőt tájékoztatni köteles Ajánlattevő. A hiteles közműegyeztetések hiánya miatt a tervek fizikai megvalósíthatósága sérül. Minden erre visszavezethető szerződéses késedelem, anyagi kár, vagy személyi sérülés nyertes Ajánlattevő generáltervezői felelőssége, amelyre tervezői felelősségbiztosításának kell fedezetet biztosítania. Ajánlattevőnek az AF III.4.1.) M.2. pontjában előírt szakemberek szakmai önéletrajzát, végzettséget igazoló okiratát és rendelkezésre állási nyilatkozatát az ajánlathoz csatolni kell a minőségi kritérium 1-3. ért. szempontra tett megajánlás alátámasztására. A bemutatni kívánt szakemberek nevét az ajánlatban kötelező feltüntetni, annak elmulasztása a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontjára figyelemmel a Kbt. 73.§ (1) bekezdés n) pontja alapján az ajánlat érvénytelenségét eredményezi. A minőségi értékelési szemponthoz kapcsolódó alkalmassági követelmény ellenőrzése érdekében a szakemberek önéletrajzát teljes körűen (mind az alkalmasság szempontjából releváns tapasztalat, mind az értékelés szempontjából releváns többlettapasztalat bemutatásával) szükséges ajánlattevőknek már az ajánlatban benyújtaniuk. Amennyiben a bemutatott szakember rendelkezik az alkalmassági követelményben meghatározott jogosultsággal, abban az esetben az alkalmassági követelménynek való megfelelés a jogosultság birtokában alátámasztottnak minősül, így a végzettséget alátámasztó okirat benyújtása nem szükséges, továbbá annak birtokában az alkalmassági követelményre vonatkozó szakmai tapasztalat is alátámasztottnak minősül, így az arra vonatkozó szakmai tapasztalat megadása sem szükséges, összhangban a 6.1.-6.3. számú nyilatkozatmintákkal. Adható pontszám: 0-10 pont. Értékelés módszere: Ár: fordított arányosítás. MK 1-3. ért.: egyenes arányosítás (legkedvezőtlenebb szint 0 hónap, legkedvezőbb szint 36 hónap. A minőségi értékelési szemponthoz kapcsolódó alkalmassági követelmény ellenőrzése érdekében a szakemberek önéletrajzát teljes körűen (mind az alkalmasság szempontjából releváns tapasztalat, mind az értékelés szempontjából releváns többlettapasztalat bemutatásával) szükséges ajánlattevőknek már az ajánlatban benyújtaniuk. Ajánlattevő által bevonni kívánt tervező szakembereknek a szakmai önéletrajzban nyilatkozniuk kell a 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet 8/A. fejezetben előírt kötelező tervezői felelősségbiztosításról. Amennyiben a bemutatott szakember rendelkezik az adott jogosultsággal, abban az esetben a jogosultság megszerzésének első időpontjának, a kamarai nyilvántartási számnak és a kamarai elérési elektronikus útvonalának megadása is szükséges. Megrendelő a rendelkezésére álló korábbi tervdokumentációkat a közbeszerzési eljárás során a gazdasági szereplők rendelkezésére bocsátja. A meglévő állapot megismerése, feltérképezése, valamint dokumentálása nyertes Ajánlattevő feladata és felelőssége. A tervezés során nyertes Ajánlattevő feladata és felelőssége a beruházás megvalósítása szempontjából a teljeskörű épületfelmérés, szükség esetén elvégzendő helyszíni mintavételezéssel - helyreállítással, illetve geotechnikai vizsgálatok elvégzése. Ennek valamennyi felmerülő költségét Nyertes Ajánlattevőnek szükséges biztosítania.

#### **5.1.7. Marché public stratégique**

Critères marchés publics écologiques: Pas de critères applicables aux marchés publics écologiques

#### **5.1.9. Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság előírása [Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pont]: Alkalmatlan az Ajánlattevő (közös Ajánlattevők), ha nem rendelkezik (együttesen nem rendelkeznek): SZ.1./ GSZ legyen bejegyezve a cégnyilvántartásba vagy az egyéni vállalkozók (EV) nyilvántartásában, nem Magyarországon

letelepedett gazdasági szereplő esetén legyen bejegyezve a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv XI. melléklete szerinti hasonló nyilvántartásba, valamint teljesítse az említett mellékletben foglalt bármely egyéb követelményt 321/2015. kr . 26§(1)a). SZ.2./ AK az alkalmasság vizsgálata körében a Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pontja alapján előírja GSZ vonatkozásában az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői vagy mérnöki szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamara névjegyzékében szereplés követelményét, illetve a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplők esetén a letelepedés szerinti ország nyilvántartásában szereplés, vagy a letelepedés szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés követelményét. (322 /2015. (X. 30.) Korm. rendelet 8. § , 321/2015. kr . 26§(1)b) Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság igazolása: Ajánlattevőnek a szakmai alkalmasságot – ide nem érve a Kbt.69.§ szerinti ut ig-i köt-ség teljesítését – az ajánlatában nyilatkozattal (EKR űrlap) kell előzetesen igazolnia, h az előírt alkalmassági feltételeknek megfelel. Utólagos ig.: M.o.-n letelepedett GSZ esetén a nyilvántartásban szereplés tényét AK ellenőrzi a céginformációs szolgáltatótól ingyenesen, elektronikusan kérhető cégjegyzékadatok, az EVk nyilvántartásának, valamint a tervezői vagy mérnöki szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamara névjegyzék adatai alapján. Igazolási módja [321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 26. § (1) -(3) bekezdései]. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 26. § (1) bekezdés a) pontja alapján előírt követelmény tekintetében Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a nyilvántartásban szereplés tényét az ajánlatkérő ellenőrzi a céginformációs szolgáltatótól ingyenesen, elektronikusan kérhető cégjegyzékadatok, az egyéni vállalkozók nyilvántartásának, nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a 2014/24 /EU európai parlamenti és tanácsi irányelv XI. mellékletében felsorolt nyilvántartások szerinti igazolást (kivonatot) vagy egyéb igazolást, vagy nyilatkozatot kell igazolásként benyújtani.

Critère: Références sur des services spécifiques

Description du critère de sélection: Ajánlatkérő alkalmatlannak minősíti az Ajánlattevőt (vagy közös ajánlattevőket), ha nem rendelkezik (vagy együttesen nem rendelkeznek): M.1/ az Ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított maximum 6 éven belül megkezdett és 3 éven belül az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített min. 2000 m hosszúságú út és /vagy kerékpárút építési és /vagy felújítási és/vagy átalakítási és/vagy bővítési munkáira vonatkozó engedélyezési és/vagy jóváhagyási és/vagy kiviteli terv és/vagy tender terv készítésére és/vagy felülvizsgálatára és/vagy módosítására vonatkozó tervezési referenciával /referenciákkal, mely tartalmazott forgalomtechnikai munkarészt is. Igazolási mód: Az EEKD IV. rész α szakaszának kitöltése szükséges az előzetes igazolás során, figyelemmel arra, hogy Ajánlatkérő elfogadja az ajánlattevők egyszerű nyilatkozatát. M.1./ A 321/2015.(X.30.)KR 21. § (3) bek a.) pontja értelmében AF feladásától visszafelé számított 3 éven belül befejezett, de max. 6 éven belül megkezdett, teljesített szolgáltatásait ismertető, a 321 /2015.(X.30.) KR 22§ (1)-(2) szerint kiállított referencia (REF)-igazolás vagy nyilatkozat, melynek tartalmaznia kell legalább: • a teljesítés idejét (kezdés és befejezés időpontja, év/hó/nap pontossággal), • a szerződést kötő fél nevét és elérhetőségét, • a szolgáltatás tárgyát és mennyiségét, • nyilatkozat arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e [Kbt.65§(1)bek b) pont; 321/2015(X .30.) KR.21.§(3)bek a) pont és 22§ (1)-(2)] Amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az igazolásban vagy nyilatkozatban az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. Ha az alkalmasság igazolása az ajánlattevő, a részvételre jelentkező vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával történik, a nyilatkozat tartalmazza azt is, hogy a szerződést kötő másik fél vitatja-e a teljesítés szerződésszerűségét vagy – amennyiben a gazdasági szereplő erről nyilatkozott – azt a körülményt, hogy a gazdasági

szereplő szerződésszegésért való felelőssége nem áll fenn. A műszaki és szakmai alkalmasság igazolása vonatkozásában alkalmazandóak továbbá a Kbt. 65. §-ának (7), (9) és (11) bekezdésiben foglaltak. Közös ajánlattevők az M.1./ alkalmassági szempontnak együttesen is megfelelhetnek. Az M.1./ pontban rögzített előírás több szerződésből is teljesíthető.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Ajánlatkérő alkalmatlannak minősíti az Ajánlattevőt (vagy közös ajánlattevőket), ha nem rendelkezik (vagy együttesen nem rendelkeznek): M.2./ legalább az alábbi végzettséggel, képzettséggel rendelkező szakemberrel: M.2.1./ legalább 1 fő tervezővel, aki Közlekedési építmények tervezési szakterület, közúti építmények tervezési szakterületen (KÉ-K) jogosultsággal, vagy azzal egyenértékű jogosultsággal, vagy a megszerzéshez szükséges, vagy azzal egyenértékű végzettséggel és szakmai tapasztalattal rendelkezik. M.2.2./ legalább 1 fő tervezővel, aki Vízgazdálkodási építmények tervezési szakterület, települési víziközmű tervezési szakterületen (VZ-TEL) jogosultsággal, vagy azzal egyenértékű jogosultsággal, vagy a megszerzéshez szükséges, vagy azzal egyenértékű végzettséggel és szakmai tapasztalattal rendelkezik. M.2.3./ legalább 1 fő tervezővel, aki Építményvillamossági tervezési szakterületen (V) jogosultsággal, vagy azzal egyenértékű jogosultsággal, vagy a megszerzéshez szükséges, vagy azzal egyenértékű végzettséggel és szakmai tapasztalattal rendelkezik. Egy szakember több pozícióra is jelölhető. A szakemberek közötti átfedést Ajánlatkérő lehetővé teszi. A szerz.kötés feltétele, hogy a nyertes AT legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjára (ezt követően a szerz időtartama alatt) az M. 2. pont szerinti alkalm-i feltétel teljesítése kapcsán megajánlott SZE kamarai nyilvántartásba vételéről gondoskodik. A nyilvántartásba vétel elmaradása a szerz.kötéstől való visszalépést jelenti a Kbt. 131. § (4) alapján és ebben az esetben AK a második legkedvezőbb ajánlatot tevővel köt szerződést, amennyiben őt az ajánlatok elbírálásáról szóló írásbeli összegezésben megjelölte. Igazolási mód: Az EEKD IV. rész α szakaszának kitöltése szükséges az előzetes igazolás során, figyelemmel arra, hogy Ajánlatkérő elfogadja az ajánlattevők egyszerű nyilatkozatát. M.2./ annak a szakembernek (szervezetnek) a megnevezése, képzettsége és szakmai tapasztalata ismertetésével, akit AT be kíván vonni a telj-be [Kbt. 65. § (1) bek b) pont; KR 21. § (3) bek b) pont]. A szakember bemutatása során csatolandók: a) szakmai gyakorlatot igazoló szakmai önéletrajz a szakember saját kezű aláírásával, mely tartalmazza - adott esetben - a szakember jelenlegi munkahelyét is; Felhívjuk a T. Ajánlattevők figyelmét, a szakmai önéletrajzot olyan részletezettséggel csatolják, amelyből egyértelműen kiderül az M. 2. pontban előírt alkalmasság teljesülése b) szakember végzettséget igazoló dokumentumok (iskolai bizonyítványok) egyszerű másolata (amennyiben a bemutatott szakember rendelkezik az alkalmassági követelményben meghatározott jogosultsággal, abban az esetben az alkalmassági követelménynek való megfelelés a jogosultság birtokában alátámasztottnak minősül, így a végzettséget alátámasztó okirat benyújtása nem szükséges); c) a szakember által aláírt rendelkezésre állás tekintetében tett nyilatkozat. Az AK a KR 24. § (1) bek-e szerinti igazolásokat is elfogad az M.1.-M.2./ pontban meghatározott ig-i módok helyett, illetve mellett. A 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 8.§ (2) bekezdésére figyelemmel a nem Mo-on letelepedett GSZnek - vagy az általa az adott tervezési munka elvégzésére foglalkoztatott szakembernek- nyertessége esetén legkésőbb a szerz megkötésének időpontjában szerepelnie kell az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői vagy szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamara névjegyzékében. Alkalm még a Kbt. 65.§ (7) és (9) bek-ben írtak. Közös ajánlattétel esetén a műszaki, illetve szakmai alkalmassági követelményeknek a közös AT-k együttesen is megfelelhetnek. Az alkalmasságot igazoló szervezetek igénybevétele tárgyi eljárásban a Kbt. 65.§ (10) bekezdése szerinti korlátozó feltétel nem alk.

#### 5.1.10. Critères d'attribution

##### **Critère:**

Type: Qualité

Description: M.2.1./ pontban előírt alk köv igazolására bemutatott szakembernek a jogosultság megszerzéséhez előírt szakmai tapasztalatot meghaladó út és/vagy kerékpárút tervezési munkái során szerzett tapasztalata egész hónapban (min.0, max.36 hónap)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 15

##### **Critère:**

Type: Qualité

Description: M.2.2./ pontban előírt alk köv igazolására bemutatott szakembernek a jogosultság megszerzéséhez előírt szakmai tapasztalatot meghaladó út és/vagy kerékpárút tervezési munkái során szerzett tapasztalata egész hónapban (min.0, max.36 hónap)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 15

##### **Critère:**

Type: Qualité

Description: M.2.3./ pontban előírt alk köv igazolására bemutatott szakembernek a jogosultság megszerzéséhez előírt szakmai tapasztalatot meghaladó út és/vagy kerékpárút tervezési munkái során szerzett tapasztalata egész hónapban (min.0, max.36 hónap)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 15

##### **Critère:**

Type: Prix

Description: Egyösszegű Nettó Ajánlati Ár

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 45

#### 5.1.11. Documents de marché

Adresse des documents de marché: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001719912026>

#### 5.1.12. Conditions du marché public

##### **Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001719912026>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: hongrois

Catalogue électronique: Non autorisée

Variante: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 27/11/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 30 Jours

##### **Informations relatives à l'ouverture publique:**

Date d'ouverture: 27/11/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: EKR

Informations complémentaires: Az ajánlatok felbontása az EKR-ben történik, melyre a Kbt. 68. §-a és a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet az irányadó.

##### **Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Jótállás: Terv Megrendelő általi elfogadásától, azaz a Tervet érintő teljesítésigazolás kiállításától számított 36 hónap. Az Engedélyezési Tervdokumentáció esetén 36 hónap. Hibás teljesítés (szerz. XII.) , kellékszavatosság (szerz. X. 11-12.) Hibás teljesítési kötbér: A hibás teljesítési kötbér alapja a hibás teljesítéssel érintett a Szerződés IV. 3. pontjában meghatározott részteljesítések nettó Tervezési Díja. A hibás teljesítési kötbér mértéke a kötbéralap 15%-a. A hibás teljesítési kötbér összesített mértéke nem haladhatja meg a Tervezési Díj 20%-át. Késedelemi kötbér: Mértéke az adott részteljesítésre vonatkozó nettó Tervezői Díj 1%-a naponta, de legfeljebb az adott részteljesítésre vonatkozó nettó Tervezői Díj 25%-a. Meghiúsulási kötbér: mértéke 30%, alapja: szerződés egészére vonatkozó nettó tervezői díj Részletesen KD.

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requisite

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué: Az Ajánlatkérő kiköti, hogy ajánlattevő és közös ajánlatot tevő nyertesek nem hozhatnak létre közös gazdálkodó szervezetet, illetve jogi személyt (projekttársaságot).

Arrangement financier: Megrendelő előleget nem fizet. Finanszírozás: Versenyképes Járások program keretében; utófinanszírozás, intenz.: 100,000000% A tervezési díj az igazolt szerződésszerű részteljesítést követően a Kbt. 135. § (1) és (5)-(6) bek-ben és a Ptk. 6:130.§ (1)-(2) bek-ben foglaltak szerint 30 napon belül, számla ellenében, átutalással, forintban (HUF) kerül kifizetésre. Nyertes AT 4 számla benyújtására jogosult (2 db részszámla és 1 db végszámla). Részletesen KD-ban. A Kbt. 27/A. § alapján az ajánlatkérő – kivéve az 5. § (2) és (4) bekezdése szerinti ajánlatkérőt – köteles fogadni és feldolgozni az olyan elektronikus számlákat, amelyek megfelelnek az EN 16931–1:2017 számú európai szabványnak és az Európai Bizottság által e szabványhoz az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett szintaxislistának.

#### **5.1.15. Techniques**

##### **Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

##### **Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

#### **5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Kbt. 148. § szerint

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Mihalovics Gábor egyéni vállalkozó

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organisation qui traite les offres: Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata

## **8. Organisations**

---

### **8.1. ORG-0001**

Nom officiel: Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata

Numéro d'enregistrement: 15735612202  
Adresse postale: Széchenyi tér 1.  
Ville: Pécs  
Code postal: 7621  
Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)  
Pays: Hongrie  
Point de contact: Dr. Eötvös Gábor  
Adresse électronique: [kozbeszerzes@pvfzrt.hu](mailto:kozbeszerzes@pvfzrt.hu)  
Téléphone: +36 308161441  
Télécopieur: +36 72514810  
Adresse internet: <http://gov.pecs.hu/>

**Rôles de cette organisation:**

Acheteur

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

**8.1. ORG-0002**

Nom officiel: Mihalovics Gábor egyéni vállalkozó  
Numéro d'enregistrement: 61016860122  
Adresse postale: Neumann János Utca 20  
Ville: Pécs  
Code postal: 7636  
Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)  
Pays: Hongrie  
Point de contact: Dr. Hergenröder Tamás  
Adresse électronique: [iroda@pecstender.hu](mailto:iroda@pecstender.hu)  
Téléphone: +36 72820077  
Télécopieur: +36 72820077  
Adresse internet: <http://gov.pecs.hu/>

**Rôles de cette organisation:**

Prestataire de services de passation de marché

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

**8.1. ORG-0003**

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság  
Numéro d'enregistrement: EKRSZ\_40664534\_2  
Adresse postale: Riadó u. 5  
Ville: Budapest  
Code postal: 1026  
Subdivision pays (NUTS): Budapest (HU110)  
Pays: Hongrie  
Adresse électronique: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Téléphone: +36 18828592  
Télécopieur: +36 18828593  
Adresse internet: <https://kozbeszerzes.hu>

**Rôles de cette organisation:**

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

**8.1. ORG-0004**

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság  
Numéro d'enregistrement: EKRSZ\_40664534  
Adresse postale: Riadó utca 5.  
Ville: Budapest  
Code postal: 1026  
Subdivision pays (NUTS): Budapest (HU110)  
Pays: Hongrie  
Adresse électronique: [hirdetmeny@kt.hu](mailto:hirdetmeny@kt.hu)  
Téléphone: +36 18828635  
Adresse internet: <https://kozbeszerzes.hu>  
**Rôles de cette organisation:**  
TED eSender

## Informations relatives à l'avis

---

Identifiant/version de l'avis: 0d8522bf-0561-43b6-a161-0398acba7342 - 02  
Type de formulaire: Mise en concurrence  
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire  
Sous-type d'avis: 16  
Date d'envoi de l'avis: 22/10/2026 17:21:41 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale  
Date et heure de transmission de l'avis (eSender): 20/10/2026 09:26:02 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale  
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: hongrois  
Numéro de publication de l'avis: 739893-2026  
Numéro de publication au JO S: 207/2026  
Date de publication: 26/10/2026